大清光緒廿八年

第六千一百九十七號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

壬寅八月十一日

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工綫絶倫並延有文士寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有護賜成文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尙祈自論更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館識白

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年九月二十號拜五）Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

恭頌良醫　○大國手楊錫侯先生今之和緩也余在四月間忽患陰囊腫大筋頭下墜胸氣隔塞舌干煩燥夜熱盜汗不得眠睡沉痾在床經請中西數醫診治無一見効後延　先生診視洞見隱微論症發藥有過化存神之妙初服二劑而熱退汗止夜得眠睡又服四劑而舌潤津生又服四劑而氣隔遂通再服六劑而筋頭縮起囊腫全消則能起床而步履足見先生醫學之精誠不愧爲當代良醫矣余深感其德爲之登諸報牘以爲當世延醫者告焉先生現寓於十八間後恒源成裁衣店內此佈

大清光緒二十八年八月初十日　陳景和謹啟

敬頌良醫　○巧不離乎規矩而實不泥乎規矩神而明之存乎其人茲有　黃長榮先生眞兒科中之國手也學有眞傳以故無投不利余因小女染恙遍求名醫診治非惟服藥罔效而且輕者增劇嗣聞先生懸壺於中街福茂號內因即聘爲調治果一劑而輕再劑而愈揆其治法一片化機故有扶危救急之功藥到春回之妙誠保赤中傑出者也余恐抱恙者不知聘請故畧陳數語於報中以爲患病者之一助云

大清光緒二十八年八月初二日　源晉成何懷清謹啟

生理聲明　○啟者小坡美芝律第一百八十一號門牌新茂號專作木料生理由予林相一人創造并無與人合股營謀茲特聲明自今以後凡與　諸寶號來往賬目揭借滙兌保認收銀之單件以及訂立合約之字據必須蓋有新茂號之正印及林春盛或陳玉順親筆畫押方可爲憑若無新茂號正印及林春盛陳玉順兩人中有一人畫押者則予林相不爲承認再者予林相在柔佛坡實楮蘭所創新茂火鋸廠其司事之英人名戎甘美蘭凡與　諸寶號賒取貨項以及揭借滙兌保認收銀并與人訂立合約之單件字據必須蓋有新茂火鋸廠正印及司事英人戎甘美蘭或林春盛親筆畫押方可爲憑若無正印及兩人中一人畫押則予林相亦不爲之承認又予林相在柔佛轄下輿樓港創有新長興公司又在高踏丁宜火船頭創有新萬興公司并有新業輿公司創造建屋築橋等處俱有另用司事人爲之掌理然以上諸處皆由予林相自已經營各司事人不得將各處之圖章向　諸寶號取貨以及揭借滙兌保認收銀并與人訂立合約等事若各單件字據內蓋有新茂號正印及有林春盛或陳玉順一人親筆畫押者則予林相自當承認如無正印及二人中一人爲之畫押則當視爲廢紙特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年七月十八日　大英一千九百零二年八月廿一號　小坡新茂號林相謹啟

各色磚發客　○啟者做有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優　諸翁光顧請移玉至廊六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

大清光緒廿八年五月二十二日　錦遠磚窰公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客　○啟者本號由日本選庄頂上糊幼枝火柴號頭烏紅杓仙童煌煌記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽　諸商翁光顧請至敝號面商是荷

大清光緒廿八年五月十一日　廊六甲街錦美號啟

粉飾太平說

近日中國內政最爲衆所關心者惟川桂二省之亂蓋廣西自客秋蘇子熙宮保調任鄂省提督部下營勇酌量裁撤但經手之員辦理未善各勇藉口欠餉挾帶鎗械嘯聚草莽四出滋擾今春地方苦旱民食難謀壯強之夫過於凍餒羣相附和聲勢日益披猖而富厚之家亦爲保全身家起見雖不爲匪亦甘與匪伍聯盟拜會以故遍地皆賊剿辦非易況該省梧州龍州二縣均經闢作口岸通商貿易設或處置失宜授強鄰以口實爲禍不知伊於胡底至於四川之亂匪竄皆習練義和拳其宗旨爲仇視洋教殺害洋人即使迅速綏靖而異日洋人索賠已屬難堪矧日久稽延等滋蔓之難圖必致鄰邦動憤移戈東指其禍雖不至如庚子之慘而事機決裂收拾亦煞費躊躇然則斯二亂者雖曰盜賊內訌不過么麼小醜但皆能牽涉外交國家之受累靡窮則凡留心時局者有不盼望維殷哉乃數月以來粵東官場所接西省軍報皆言官軍獲勝

著以郎中即補欽此○同日奉　上諭三品銜道員用工部候補郎中姚㢏留著以道員即選並賞加二品頂戴欽此○同日奉　上諭雲南候補道員鍾著陳燦補授欽此○二十四日奉　上諭朕欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨直隸提督馬玉崑甘肅提督姜桂題御前大臣壽耆均着加恩在西苑門內騎馬欽此○同日奉　上諭朕欽奉　慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨大學士孫家鼐崑岡軍機大臣鹿傳霖瞿鴻機均著加恩在西苑門內乘二人肩輿欽此○同日奉　旨承隆著調補廂藍旗滿洲副都統所遺正白旗蒙古都統著訥欽補授欽此○同日奉　旨著派世鐸管理圓明園八旗官學鳥槍營事務欽此○同日奉　旨恩齋著調補護軍統領所遺正白旗護軍統領著壽勳補授欽此○同日奉　旨著派世鐸管理善撲營事務欽此○同日奉　旨武備院著增崇補授欽此○同日奉　旨正黃旗漢軍都統著溥倫補授欽此○同日奉　旨右翼前鋒著載澤補授欽此○同日內閣抄奉　旨崇文門正監督著奕劻去副監督著榮祿去欽此

火山發燄電音　○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云仙智厥中之勝華加河火發焚燒將有一英里之遙其烟上騰有泥漿及水晶上噴湧至岸上而火燄現又流至海中云

德事電音　○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云昨報德國戰船將海智亂黨之戰船轟沉一節據歐洲各國之意以為德國此舉實足以警戒海智國之亂民云然則以為有合公理者尚不僅一美國而已也

美事電音　○本坡實得力太晤士西報接到初八日英京來電云美京庫積之金現已共值五百七十三兆元刻下尚每日加積二十五萬元殆無止境云美人之富可想見矣

督憲返叻　○本館探悉叻督瑞公已于昨日下午乘施馬官輪由東方返叻矣

柔佛慶典　○昨日友人由柔佛來坡云回歷一千三百二十年九月十七日即華本月十八日為柔王登極之辰其廟下商民張燈掛彩備梨園曲部往彼開演屆時當有一場熱鬧也又聞柔王在本坡東陵府第設席延請中西紳商宴會而于西十月間欲往歐洲一遊云

回族迎神　○本坡甫落亞逸街回教寺吉寧人之禮拜堂涓本月十二夜賽會迎神出遊大小坡等處并有彼族樂手一隊及旗幟神塔陸地行舟各事隨行云

憲示宜知　○茲因本坡建築由吉蘭兒透往柔佛之火車路其第四英里所需車路兩傍之地必須整理已由輔憲示登本報覽之便知其詳矣

修改律例　○修改律例早已派定沈侍郎伍京卿惟政府本意只欲畧採西法修而不改今東南各督擬請大加更改以收治外之權而迂腐無識之輩必出阻撓故朝廷於此事尚未定議沈伍二君亦無從動手

工巡大綱　○肅親王辦理工巡其大綱分為三項曰工程曰巡警曰發審各設總局以統轄之聞差委之員尚不敷用已咨行北洋調取熟悉前項之員若干以資贊助

人以地興　○朝廷有文明之治而後國中有大富之人蓋非使商務之變通開天然之地利俾民羣蒙其澤者不足以言富若恃手足之烈寸居纍積而號於人曰余富翁也余富翁也抑亦末矣中國之大非無大富之人而究之亦屬無幾抑且從外起家為多使以內地與外國知王石之閙富焉恐已瞠乎其後矣然非華人之盡愚而得天之獨薄也商務地利二者不興之故也西人推地球中最富者以非洲英商弥路弗為首計其家業至二百兆磅起家以美礦不過二十五年間而已現每年入息約及一千萬磅云又富人最多起家最速者則莫如美國之的士省其富人之年率不過三十歲而家皆過百萬磅綠其地初本荒蕪諸少年本在彼勤其四肢以耕鑿餬口忽從彼處尋得火油礦甚多幾於無處不是於是地價漲興莫可比喻或地主或立帖批耕之徒率一二年間裘馬皇皇過於世家矣有以二磅而批地數年者轉批則二十萬磅有每依葛八絲令或十二絲令得者轉售每二萬磅纍有某富翁衣袋中銀票二百磅被竊既得賊名或勸控捕之答曰余若控追俟堂事既竣不免担擱一二日則余無形之虧已二千磅而不止矣區區二百磅何足道耶其富盛如此然該處人欲富之衆則有為狡猾窺伺因而喪資者亦不少蓋彼以既富每思創大公司攬購各股分而思附益更以顯名遂有匪人陜媚之巧陷之每每有數十百萬傾於一旦家業中落無可控究此其侈心誨盜豈所謂富生驕驕生貧者乎雖然國民之公益既優則致富之術終較他人易也

閩路述聞　○福建鐵路前聞美國人要承辦估價須二千萬元由廈門繞延平達揚子江恐日人不允許其入股五百萬元而日人果梗其議此事已誌前報近得京師友人來函云刻下復有俄商將謀承辦此事肯出多金以造閩漢鐵路先將此意達于華政府當路某公刻下正在往返商議未知政府果能俞允與否大抵此路事在必成特未知究係歸于何人之手耳

討債述聞　○德國元興洋行僱用買辦拖欠事迭紀前報聞廿日汕中各債主齊到洋行向洋東討債洋東極力推諉謂買票等事非伊經手寄棧煤油雖有單據伊亦無簽字不能向討且買辦空本行賬項甚夥封其產業變價猶不足償其數等詞各債主云此元興洋行乃大洋東之洋行買辦蕭大綸即洋行所僱用之買辦也信任獨專計今廿餘年為洋東賺錢何止二三百萬往來憑據素以元興洋行圖記為憑自

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號堪以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日爲期本公司玆特通知各華商店號知之本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日爲期而且不算利息特此佈 聞

大英一千九百零二年八月二十號

慕娘公司謹啟

麥加里士打洋行告白

啟者玆本行承英國馳名VVO威實基酒蹤着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日

大英一千九百零一年十月十七號 亥

麥加里士打洋行謹啟

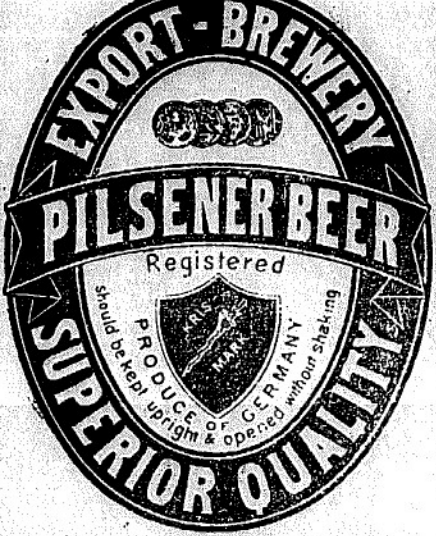
棉蘭公司精製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流己久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商薦譽稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查孜有欲購買者 玉臨爲盼此佈

清光緒廿七年十月初四日 新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

西一千九百零一年十一月十四號 棉蘭粉有限公司仝啟 亥

劍標蜜酒告白

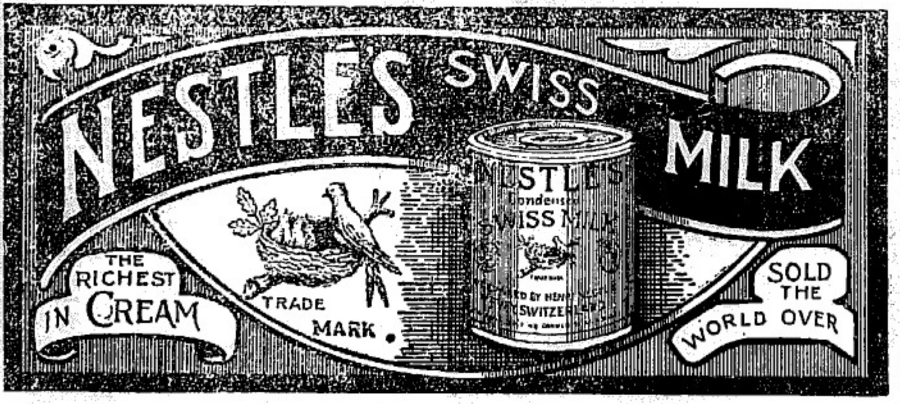


啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚醇乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻己四處通行各人皆知其英東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上實料刻下所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄且酒價亦屬廉宜因本行專意沽與各仕商爲頂上蜜酒而價復克已凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日

大英一千九百零二年七月十四號 慕娘有限公司謹啟

鳥標牛乳發沽



啟者玆本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅經并不變驗確與他家不同 諸君光顧請認明此島標號頭 玉臨埰購可也此佈 西一千九百零二年四月三號 光緒廿八年二月廿五日以新嘉坡專售鳥標牛乳膠老惱公司蘭啟

遷店聲明　○啟者昨開口第二十三號門牌福興號向業自造家用時款衣裳及正庄橫城烏布顏家各色呢羽疋頭生理兼收擇泉命庵保家書信所製衣裳精工縫就加以不惜資本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往憑據依期不悞此皆衆爲坡中諸商翁所深信非自爲標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往兩街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及週知茲故登報奉聞特此廣告

光緒二十八年六月初四日

福興號謹啟　告

吉曆出稅

啟者本號有曆二間坐落山仔頂芰棉街門牌第五號第八號出稅如有諸君合意者請移玉到本號面商是荷

大清光緒二十八年五月十五日

大英一千九百零二年六月二十號

老巴虱對面　興隆號謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國高如松柏之年採其精華兼配提神益氣靈芝之精造而成昔年曾經呈送英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘緘純係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疫痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁如飯湯等症長寒發冷痢症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有痰無痰皆可酌量兩飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製

請認此標爲記

煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德國醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回發者不過索回藥貲概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾五年七月初四日

西一千八百九拾九年八月九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟　告

嗎根代喇有利銀行告白　○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　留餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代喇有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟　告

司各脫滋補鰴魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不．論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰴魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰴魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰴魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理　發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年悉民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩　先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘　鎮江　福州　漢口　北京　汕頭．天津等處

本銀行．所爲生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟　告

光緒二十八年八月十一日滙票行情叻報館刊

舊烟土		無貨
新烟土		八百八十元
上甲錫		七十九元二角五仙
叻烏椒		三十四元
叻甘蜜		十四元
叻白椒		五十三元
足金每望葛		八十六元半
叻青每担		五元五角
呂宋青每担		七元三角二五
吧青每担		六元
金盾行情	金盾一個	十一元五角半
印度盾	一百元兌	一百三十一盾七五
爪亞盾	一百元兌	一百零六盾二五
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行	平滙
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行	平滙
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴	銀銀行現票一百元値	一百零六盾二五
	商人三十日期票	一百零八盾二五
滙泗里末	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
	商人三十日期票	一百零八盾二五
滙三寶壠	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
	商人三十日期票	一百零八盾二五
滙舊加錫	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
	商人三十日期票	一百零八盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元値	一百零六盾二五
	商人三十日期票	一百零八盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元値	一百三十盾半
	打電信	一百二十盾半
	商人三十日期票	一百三十二盾半
滙加里吉打	銀行現銀票一百値	一百三十盾零五
	打電信	一百三十盾零五
	商人三十日期票	一百三十二盾半
滙上海票	銀行現銀	七十四兩半
	商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

納閩	吉勝輪船	十二日	上午七點	明嗎也洋行
呂錫洞	龜叻仙那港		又	又
納閩	不搭𡀔輪船	十二日	下午四點	明嗎也洋行
仙那簡	蘇祿又		又	又
南毛翁埕	怡勞怡勞		又	又
嗎辰	萬勝憐輪船	十二日	下午一點	遮旦弟利士
峇力巴板	高低又		又	又
檳榔嶼	檳城輪船	十二日	下午二點	明進
日里	冥憐輪船	十二日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢	亞沙漢輪船	十二日	下午三點	明嗎也洋行
日里	又		又	又
麻六甲	薩𡇛輪船	十二日	下午四點	實得力公司
英礐	不離搭能又		又	又
望加麗	豐利輪船	十二日	下午四點	豐源號
碩頭	北研又		又	又
坤甸	威老利威輪船	十二日	下午二點	萬利豐號
峇株巴轄	永豐輪船	十二日	下午三點	安和號
巨港	荷丕耶輪船	十二日	下午四點	永盛源號
株坡	緒丹輪船	十二日	下午二點	陳宜緣號
麻六甲	豐遠輪船	十四日	下午二點	豐源號
蔴坡	又		又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	十四日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
加勝巴	仰盛輪船	十四日	下午四點	山仰公司
三寶壠	井里汶又		又	又
實勝越	慕娘輪船	十四日	下午三點	萬豐號
占卑	豐德輪船	十四日	下午二點	豐源號
沙谷	又		又	又
英礐	保安輪船	十四日	下午三點	豐源號
吉壠	又		又	又
泗里末	豐裕輪船	十四日	下午四點	豐源號
峇釐陵	安班闌望加錫		又	又
英礐	萬保源輪船	十六日	下午四點	豐源號
吉壠	又		又	又
文島	新留美輪船	十六日	下午六點	豐源號
巨港	又		又	又

前途來電云　法國郵船名沙勝施於本月初九日由高涙霧啟行來叻定於本月十四日禮拜一即能抵叻上落客貨訖即展輪開往西貢　香港　上海　等處

臬案六紀

○初十日谷服訪提訊第三起法國人勞沙西因殺死手車夫詔安人陳三旺命案國家代請勝越狀師與被告申訴臬憲次第訊畢陪審諸員僉謂勞之殺陳雖證人已將實在情形確鑿指出勞之罪實無可貸臬憲因向被告諭之曰殺人償命律有明條陪審諸員僉稱汝爲有罪可謂無枉無縱逹判勞沙西因以繯首之刑是案旣定則此屆所詳各案均已次第判明十一日當可收堂矣

當爲碩果

○前報丹戎巴葛船澳有工人三名因扛煤跌傷一粵人即於是晚殞命一節茲探悉閩人陳德越日亦因傷致命尚有一粵人傷勢畧輕或無性命之虞云

早堂府案

○十一日巡理府提訊昨報閩人陳來及沈老三於初七夜在丹戎禺地方偷粵人蔡亞蘇之加轆二粒及大索等物值銀一十九元七角三占呼第四百九十九號巡海差拘獲陳及沈二人并原贓送案一節府尊訊畢見贓物顯然罪無可貸判罰陳沈各監禁三閱月并充苦工○前報查賭局第二十二號英差于去月廿五日在二馬路第六十五號門牌之屋拘獲閩婦洪氏私收十二支賭一節氏請勝越狀師代辯府尊續訊三次次第訊畢見該差所控之詞有不盡不實之處判氏無罪開釋○前報眼綫潮人李東順被伊同籍人陳和通控李詐充暗牌差勒索陋規一節府尊訊明見李無僞差實跡判李無罪開釋○第一百五十五號暗牌差執控吉靈人沙棉及閩人高生據稱初十日午後五點半鐘在梧槽路校巡檯見沙及高二人在自來水喉頭爭先取水口角打架將高等二人拘獲送案云府尊訊畢判罰沙及高銀各五元○前報日本人住甘榮驛同籍鵝婦荷汝雙氏之項一萬二千元欲逃回日本在香港被捕押回叻坡歸案一節府尊第二次過堂判限十八日集訊○工部局諳總差請傳訊畀計九十一起控告工部局界內郊外店戶及各色車館不潔并飬猪違例各案府尊次第訊畢判罰銀一十五元或十元至三元不等

輔政使司示諭

○大英欽命實街力三州府輔政使司參　爲照一千九百年所立新嘉坡及吉蘭兒火車律章之第三條因欲將現在由新嘉坡及吉蘭兒丁路之火車路鄉亭爲之增廣玆故將其所欲增廣在第四英里之處所該用兩傍以及附近各地段詳細繪圖以兩鐵練長爲一英寸及各地段之地主業主租稅之人等芳名別立一册現在一概存在本署內爲此示仰商民人等知悉汝等于此畫圖及芳名册內若有不滿之處欲爲分訴可由本日起在三閱月之內將其不滿欲爲分訴之事呈稟本坡地稅司而汝商民人等若欲查察其畫圖及各地主業主租稅之人芳名册者除禮拜不計外每日可于辦公之時前來本署查閱可也愼毋觀望切切特示

大英一千九百零二年九月十一號　大淸光緒二十八年八月初十日　示

辭伴聲明

○啟者本坡吉靈街門牌九號秦成號暹羅郊生意自前年僱蔡天順爲寶貨之職于本年七月間本號即將蔡天順辭退嗣後如蔡天順在外有向各寶號取貨揭借等項請向經手是問與敝號無涉特此聲明以免後論此佈

大淸光緒廿八年八月初十日　大英一千九百零二年九月十一號　秦成號謹啟　丑

購求作僞

○啟者新嘉坡王家山腳慈勿基街六十一號門牌瑞豐椒蜜店生理吳岳乾吳紹昌吳斗合宗宜藩等係承先人合創遺下生理於茲數拾年矣自先人以來生理頗得順遂並不嘗與齋池人往來而幾拾年數部亦無齋池名字忽去年拾月初二日齋池人吧哪嘹哪吧哪啞哪吵嚨勿隆齋池出傳訊票到瑞豐云嘗代漆木街正記署保揭單銀二千元瑞豐即將該票携至狀師交其代理後延至本年七月廿四日到臬署對質該齋池當堂呈出揭單其單面寫六十一號門牌吳敬賢担保蓋假瑞豐印據齋池向臬憲供稱嘗到瑞豐收期限銀而瑞豐東人催從實供云並無齋池到店等情是日臬憲案仍未結候至廿九日復訊當堂將瑞豐眞印蓋之紙上細驗彼單假印參差不同且瑞豐店東並無吳敬賢名字又無該押號之人現在案仍待結伏思如此受人冤屈令人心不能甘是故登報聲明倘有人知假冒瑞豐之印及僞押花號與該齋池人串通之徒知機報信者事若証實則瑞豐愿謝花紅大銀五百元庶可辦明眞假免使瑞豐受屈也此佈

大淸光緒二十八年八月初九日　大英一千九百零二年九月十號　瑞豐公司謹白

著名沽賣眼鏡善察目疾告白

○啟者茲英京及加剌吉打著名沽賣眼鏡師勝沙勝士刻下已抵本坡現寓有絲大餐館第九號房中每日由九點鐘起至五點鐘止恭候各仕商到寓察驗眼目及沽眼鏡各事然凡人不時看書自覺頭痛及兩眼昏蒙與覺眼神疲倦或有見兩字相連者所有此等弊端必須懸戴眼鏡乃能免患諸君有來購買眼鏡者予當察其病源然後沽以合宜之眼鏡各仕商有患以上諸弊者求即駕臨敝寓若有指示如何補救眼目之處皆不索謝特此佈聞　勝沙勝士謹啟

大英一千九百零二年九月九號　光緒廿八年八月初八日

承頂聲明

○啟者石叻門第二百七十五號門牌振裕號什貨店原係劉寶貞等數人合股同造今因志圖別業願將店底家器全盤頂與陳千承受定于本月十四日交易淸楚此後生理盈虧概與劉寶貞等無涉而振裕號劉寶貞等日前有與外間來往賬目揭借滙兌各事請于未交易以前來店與經手理明過期自悞特此佈聞　承頂人陳千謹啟　丑

大淸光緒廿八年八月初八日

記美國虐待華人事

○近接美國書院肄業之中國某學生來信言美國禁止華人律例一事今將該信所言撮其大意奉告一可令華人之欲往美國肄業者知其情形二可令華人知美國常自稱與中國敦睦其言是否實在該信云美國頒行禁止華人之例工人不得登岸一節已可不必再言即實往美國游學之華人亦頗不易登岸盡凡往美國游學者除另有確實護照外更須隨帶洋銀三四百元足數一年之用又須在美國覓人担保確係游學並非作工之人方准登岸既登岸後如在學堂讀書時經人查出讀書而兼作工者即須拘拿勒令回華目下該例已復改過較前尤嚴其由中國來美學生護照中苟小有差誤即不准登岸因之於碼頭旁監房之內其中既不透風且無床鋪而食物亦無佳者雖親如父母兄弟姊妹欲往一見亦不可得情形若此殊堪痛心予意美國素以公平及自主待人自矜今接待無辜華人如此而所因華人之監獄即中國亦無此苦故多有人寧死而不願留此可畏之地獄之內前數月有一女子亦因被囚致自尋短見者予此言皆係實事並非虛語祇以此種情形多有不知者故予特爲發明之也　譯字林西報

更正婚例

○同姓爲婚後嗣不昌此說自周公制禮而後中國人莫不敬謹守之惟西國十八世紀以上人尚多有血統相瀆者邇者生理學日有發明此風漸泯據攷得血統聯婚之嗣百人中居四五十人非粗蠢如鹿豕即終身殘疾者若聾容偉亮有守有爲之子則百無一焉其血統愈親其生子愈甚也雖然世之智者少而愚者多習俗囿人今日尚間有之惟不敢從本身支派聯婚其中表間仍不能免也聞羅馬教王有牒至本教各國云血統聯婚一事不特於子嗣不宜即教中亦未嘗無禁惟往日王公貴人亦多有固請予一人爲之主婚者竊思我教男女婚配本有自由之義他人不得侵阻之故予亦從權俯准不爲深求不謂邇來此風漸興幾於無處不是復思此事實有碍於人類生機是以重與我教中人約自此以後宜自持以禮不可以此干求即求予亦不之許也夫婚姻大事非爲一時之情慾計原爲嗣續計也與遂其情血統相瀆而得不吉之嗣曷若守其禮聯異姓之婚而生肖子乎願其思之云云教王此舉以禮律人實於其羣保無限生機也

德皇近事

○歐洲風氣剛勁故其人無論官紳商庶或彼此一言不合輒請官立狀以刀鎗相併必一死或重傷而後已法國此風尤盛本報往嘗紀其相併之規例焉德國亦間有之然德皇則久思革之以此風斷不可長也近日聞有德員二人亦因口角故立相併狀請於皇皇領之且諭之曰今許卿等鬪須言明何日何時在何處行事二臣一一奏之至期而往則皇駕先在以俟矣二臣惶遽伏地請皇意旨皇曰朕主一國當以人命爲重況卿等皆朕股肱尤爲所惜奈卿等自以尋死爲樂則其權轉不在予一人雖然予一人亦固有權在則國家之律殺人者死是也予躬至不知其他惟執殺人之人以盡君主保全人命之責而已二臣聞諭泥首謝不敢皇乃令起而解釋之復布敕曰繼此以往如再有以相併告者或死或傷皆以故殺論依律擬抵云

蛇捕蜩

○蛇每出捕小物以果腹如捕雞捕鼠之類必盤屈其身環繞數匝纏之至死而後食之蓋捕雞捕鼠均用是法也一日出見蜩伏瓜棚下寂然不動蛇竊往嗅之自喜曰是足以果我腹矣躍起以身纏繞之不期蜩毛如刺蛇身盡破蛇痛極急捨之而逃已血流遍體矣該蛇自經此大流血遂竄往他處不敢如前妄動云

虎欺猫

○虎龐然一大物也然性甚笨不足以自謀食乃投猫之門下拜猫爲師猫亦樂得有賢徒也盡其所長以授之虎亦心領神會不數月居然騰撲跳躍與猫等矣乃辭猫去入山林中遇諸野獸輒撲殺而食之久之兼能撲人虎乃自思曰今而後吾已擴充猫之所長竊敢自誇爲青出於藍然以吾雄壯之物乃俯首師事猫毋寧爲同類所笑計不如殺猫乃誘猫至出不意大吼而奔之猫一縱騰身上樹巔虎不能上乃踞而哀之曰乞授我以上樹之法今而後吾不敢無禮矣猫踞樹巔而謂之曰吾再以此技授汝吾將無以自存矣

輪船失事再紀

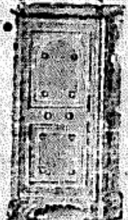
○檳城新報云雙隆輪船失事各節本報雖有確音之載然仍未聞實証也現聞該船之仲光公司八月三十一號接叻電轉據汕頭電言有漁船在海上拾得救命圈一具上刻該船名又木箱一具內貯該船客單若干紙其餘尚拾破碎物件甚多則該船之果失事於此乃得其確証惟查其遇險處即在汕頭至廈水程之內計不過一百一十四海里平常船行駛十點鐘便可抵步但該船開行之際剛起颶風而且據知此海道者言謂沿路皆有暗礁然仍不料其果遭難於此區區百里之內也計船中有杉板十二艘又有水松木救命牌一具其船上下共三百人未聞有逃生者抑亦慘矣所幸保險已買足額獨某處一家已購十萬元云

要犯再逃

○昨報手車夫福清人洪烏狗被人殺斃除已獲兇手洪亞珠及帮兇張細弟外聞尚有救火局第五號水勇福清人某甲亦爲是案之帮兇逃至大白蠟被獲一節茲探悉甲非遁迹大白蠟實係逃往吉隆坡隨在距埠三英里餘之永泰錫礦爲伴故暗牌捕房總差已於本月初一日派第十號暗牌華差携帶公文前往查緝抵埠後該差將情禀報吉隆國家國家復派兩晝差一名印度兵六名隨同帮補該差因囑諸印兵在半英里外守候自行入錫礦廠向管工頭閩人陳球說明來意陳即帶該差入礦穴中見該犯正在挑泥差細認無訛即拘其出錫礦外呼各兵同押其回吉隆送案月之初四日經吉隆府尊提訊該犯訴稱係福清人姓洪名馬官曾充叻坡救火局第五號水勇死者是伊宗人云云府尊訊問過堂判限十一日候叻之會捕票到乃將該犯交第十號暗牌華差押解回坡因將該犯押往候訊所羈住巡第三百四十五號兩晝差及七十五號巡差看守之詎料延至初六晚不知何故該犯復逃走無踪看守之兩差恐不能辭其咎也本早第十號暗牌差已由吉隆埠回叻消差并携洪馬官在救火局所穿之尼褲一條呈案作據云

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸貪之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開啓其櫥全身均用鐵製成



並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼 大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡織明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頗爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標証不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行玫用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啓

法國頂上蜂巢標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

滋補佐餐中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂巢標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售

啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

拍賣家器告白 ○啟者茲本館承典主之命定于一千九百零二年屋多末月四號即華九月初三日中午在尼律第五十六零十三號門牌拍賣該埠中家器等項 諸君有欲購買者祈居期往投可也此佈

大英一千九百零二年九月六號 大清光緒廿八年八月初五日 吧越拍賣館謹啟

敬頌良醫 ○敬啟者舍親患有內外痔瘡之症已閱多年遍延諸醫歷無一效前閱叻報刊有閩漳詔邑吳士桐先生之告白乃即踵門求教旬日之間病根淨盡昔之華佗扁鵲其神速靈驗者亦不過於斯歟茲感先生之德爰特誌報端藉申謝悃亦俾世之有是疾者知所問津也先生現居源順街安和內又寓小坡隆泰火柴鋪順此告 聞

大清光緒廿八年八月初四日 張添和謹啟

瑞國第一等安穩大象及鷄公標火柴告白 ○啟者此等火柴乃係第一安穩及上庄之貨與別家不同此火柴不受濕氣非如他家之貨少有不慎即時濕壞以故本行獨自採辦前來本坡以便銷售願各士商細認標頭以免有魚目混珠之累也計每箱六珍七百二十包每包十盒兌價二十五員此佈

一千九百零二年八月十八號 大清光緒廿八年七月十五日 專辦出沽人巴智申西發洋行謹啟

西法畫相

啟者本號在叻水仙門瓊崘影相樓下開設專畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法真傳畫相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘士商翁賜顧請移玉光臨爲盼肅此佈 聞

大清光緒二十八年七月初五日
大英一千九百零二年八月八號
華容公司謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創耑採上好烟葉督造各欵大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘士商翁賜顧請移玉光臨面商爲盼肅此佈 聞

大清光緒二十八年七月初四日
大英一千九百零二年八月七號
廣南安謹識

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川 丁加勞 吉闌丹 八打尼 新莪勝 六坤 萬倫 鄖宣 網咯等處茲將由叻開行日期開列

西裕來月三十號禮拜三即華六月廿六日中午十二點鐘
烏兀月二十號禮拜三即華七月十七日中午十二點鐘
實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘
屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘
屋多末月廿二號禮拜三即華九月廿一日中午十二點鐘
怒民末月十二號禮拜三即華十月十三日中午十二點鐘

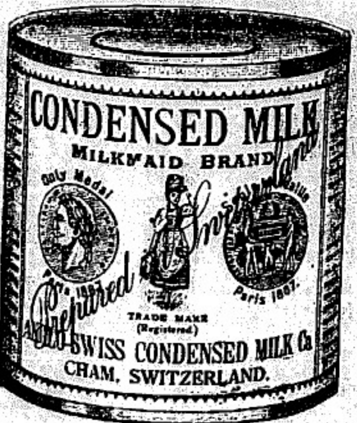
○又輪船名乍加勝蒙常川 吉蘭丹 孟拿勝 巴拿黎 新莪勝 六坤 萬倫 歲本網咯等處茲將由叻開行日期開列

烏兀月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘
烏兀月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
實添末月二十號禮拜六即華八月十九日中午十二點鐘
屋多末月十一號禮拜六即華九月初十日中午十二點鐘
怒民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號
大清光緒廿八年六月廿四日
亞殺德公司謹白

Milkmaid



啟者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳之補益有是也 實無戲言新買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞 特此通聞

正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所管辦正金花鐘禀萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商向專用之現已議定與本坡酒公司包辦以備零沽凡 寶號諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之熬醃者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡膠荖惱公司

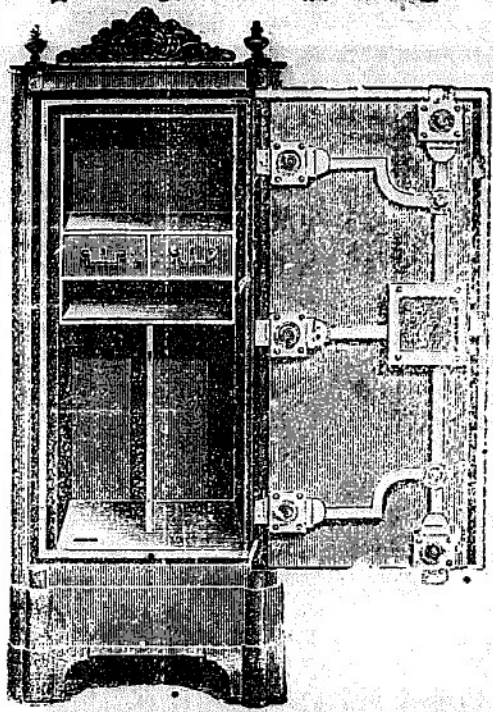
專辦融家頂上美酒發售

前係膠東木原庄諸看光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各禀如無本行膠荖惱公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月十三號 膠荖惱公司謹啟

鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈 大英一千九百零二年正月十三號

膠荖惱公司謹啓

紅首鬼仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒有收存數十年方肯出而沽實蓋綠其熟氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者然不盛雜其美且此酒與本坡天氣甚處合宜諸翕賜顧新細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙拿模只公司等西字爲選原免爲魚珠之注膠荖惱公司啟

是所切盼 一千九百零二年二月拾二號

貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰 硫酸 鹽酸 大小繩索 烟紙 HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售該貨件係由本公司精選堅固好料 諸君光顧者請到土庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號

乙宗公司謹啟 亥